

Tchibo

Gartenbrunnen



www.tchibo.de/anleitungen

de Bedienungsanleitung und Garantie

Artikelnummer: 700 040

Sicherheitshinweise

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

GEFAHR warnt vor unmittelbar drohender schwerer Verletzungs- oder Lebensgefahr.

WARNUNG warnt vor möglicher schwerer Verletzungs- oder Lebensgefahr.

VORSICHT warnt vor möglichen leichten Verletzungen.

HINWEIS warnt vor möglichen Sachschäden.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet

Verwendungszweck

Der Gartenbrunnen dient zur Dekoration.

Er ist für die ständige Verwendung im Außen- oder Innenbereich geeignet.

Die Pumpe ist nur für die Verwendung in diesem Brunnen ausgelegt. Setzen Sie sie nicht für andere Zwecke ein.

Der Brunnen ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht aus dem Brunnen trinken. Füllen Sie niemals giftige Substanzen oder Zusätze (z.B. Duftöle) ein, die versehentlich von Kindern oder Tieren aufgenommen werden könnten.

GEFAHR durch Elektrizität

- Von elektrischen Geräten, die mit Wasser in Berührung kommen, kann eine Stromschlaggefahr ausgehen. Beim Einsatz des Brunnens kann nicht ausgeschlossen werden, dass es zu gelegentlichen Wasserspritzern kommt. Stellen Sie den Brunnen deshalb auf keinen Fall auf Elektrogeräte. Stellen Sie ihn so auf, dass auch versehentlich durch Um- oder Anstoßen des Brunnens auslaufendes Wasser oder Wasserspritzer, die vom Wind verweht werden, nicht mit einem Elektrogerät in Berührung kommen können.
- Der Artikel ist für den Außenbereich geeignet und entspricht der Schutzart IP44. Dies bedeutet, dass der Artikel geschützt ist gegen Berührungen mit einem Werkzeug oder einem Draht sowie gegen Fremdkörper mit einem Durchmesser größer als 1 mm und vor Spritzwasser wie z.B. Regen. Schützen Sie ihn aber vor Starkregen und Fließwasser. Keinesfalls darf der Artikel unter Wasser betrieben werden. Dies würde zum sofortigen Kurzschluss führen und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Schließen Sie den Brunnen nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, die den „Technischen Daten“ entspricht.
- Die verwendete Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzadapter ziehen können.
- Schließen Sie das Anschlusskabel ausschließlich an den mitgelieferten Netzadapter an. Verwenden Sie keinen anderen Netzadapter.
- Schließen Sie den Brunnen erst am Stromnetz an, wenn er komplett aufgebaut und mit Wasser befüllt ist.
- Das Verbindungskabel zwischen Pumpe und Buddha-Figur und das Anschlusskabel zwischen Pumpe und Netzadapter müssen sorgfältig verbunden und die Überwurfmutter fest geschlossen sein, bevor Sie Wasser einfüllen.

- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten, bevor Sie Einstellungen an der Pumpe vornehmen, bevor Sie den Brunnen reinigen und bei Gewitter. Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nie am Anschlusskabel.
- Halten Sie das Anschlusskabel fern von Hitzequellen und scharfen Kanten, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Nehmen Sie den Brunnen nicht in Betrieb, wenn die Pumpe, das Verbindungs- und das Anschlusskabel oder der Netzadapter sichtbare Schäden aufweisen. Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das Verbindungs- und das Anschlusskabel dürfen nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder an den Kabeln nur durch eine Fachwerkstatt bzw. unseren Kundendienst durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

WARNUNG vor Verletzungen

- Verlegen Sie das Verbindungskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Beachten Sie: Das Kabel ist nicht dazu geeignet, im Erdreich vergraben zu werden.

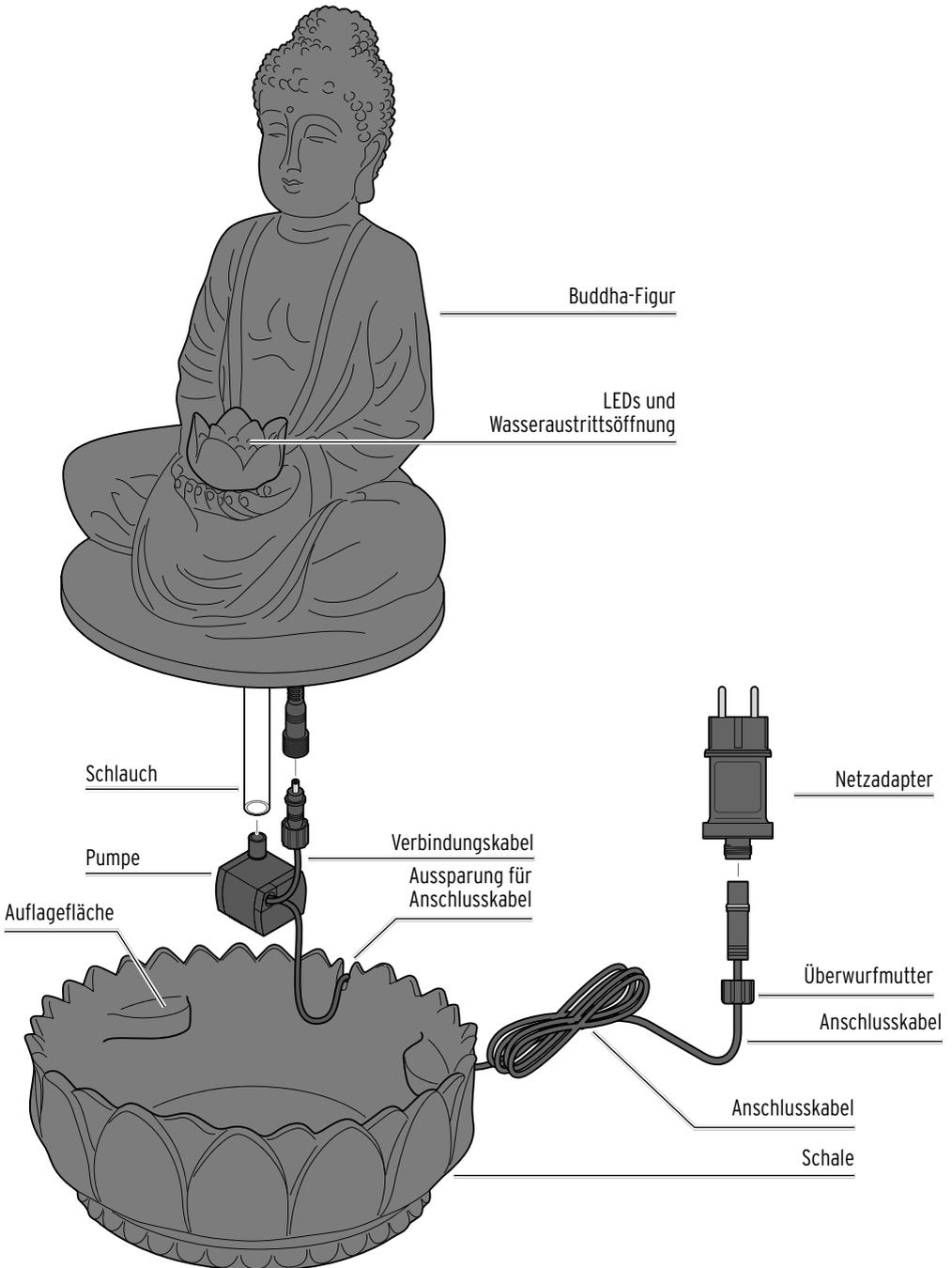
Sachschäden

- Füllen Sie keine zusätzlichen Substanzen (Aromaöle, Chlorwasser, Säuren, Basen, Frostschutzmittel etc.) ein, die den Brunnen oder die Pumpe beschädigen können.
- Die Wassertemperatur muss zwischen +5 °C und +35 °C liegen. In den kalten Wintermonaten kann der Brunnen draußen nicht verwendet werden. Bewahren Sie ihn dann an einem trockenen, frostgeschützten Ort auf. Lassen Sie auch den ausgeleerten Brunnen nicht über Winter draußen, da sich Restwasser in der Pumpe befinden könnte und bei Frost diese beschädigen würde.
- Befüllen Sie den Brunnen: Mindest-Füllmenge ca. 1,0 l, Maximal-Füllmenge ca. 1,6 l Wasser. Prüfen Sie regelmäßig den Füllstand. Die Pumpe muss vollständig im Wasser stehen.

Der Betrieb mit zu wenig Wasser würde die Pumpe beschädigen. Bedenken Sie, dass beim Betrieb im Außenbereich das Wasser im Brunnen schneller verdunsten kann, z.B. durch direkte Sonneneinstrahlung etc.

- Entfernen Sie regelmäßig Schmutz aus dem Brunnen, da dieser die Ansaugöffnung der Pumpe verstopfen kann. Tauschen Sie das Wasser regelmäßig aus; ideal wäre alle drei Tage.
- Füllen Sie keinen Sand oder Steine in den Brunnen. Setzen Sie keine Pflanzen ein. Pflanzenteile, Sand oder kleine Steine können die Ansaugöffnung der Pumpe verstopfen. Die Wasseraustrittsöffnung muss ebenfalls frei bleiben.
- Die LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden. Die LEDs sind fest in der Buddha-Figur montiert. Beim Entnehmen der LEDs kann diese beschädigt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Beim Einsatz im Innenbereich: Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Reinigungsmittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf empfindlichen Untergründen zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

Auf einen Blick (Lieferumfang)



Inbetriebnahme

Aufstellort

Wenn Sie den Brunnen im Außenbereich einsetzen, stellen Sie ihn nicht in direkter Nähe von Bäumen oder Sträuchern auf. Herabfallendes Laub, kleine Äste oder Schmutz können die Ansaugöffnungen der Pumpe verstopfen.

Aufbauen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Spülen Sie die Schale vor dem Gebrauch mit klarem Wasser aus.

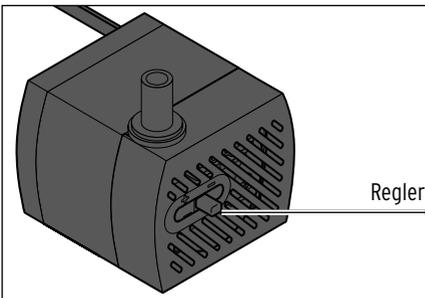


WARNUNG -

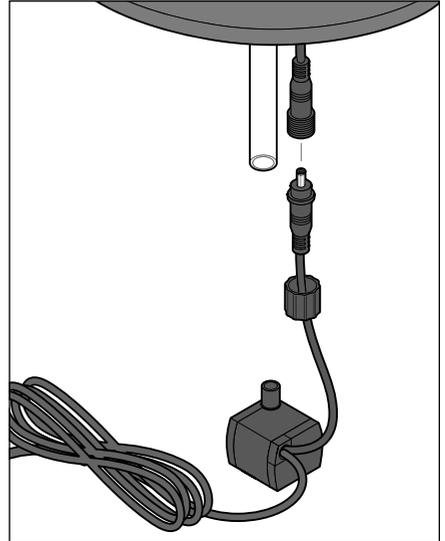
Lebensgefahr durch Stromschlag

- Schließen Sie den Brunnen erst ans Stromnetz an, wenn er komplett aufgebaut und mit Wasser befüllt ist.
- Die Kabel zwischen Pumpe und Buddha-Figur und zwischen Pumpe und Netzadapter müssen sorgfältig verbunden und die Überwurfmuttern fest geschlossen sein, bevor Sie Wasser einfüllen.

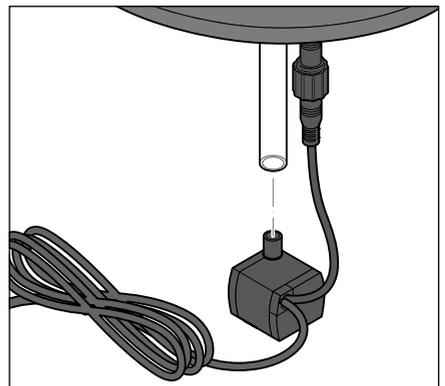
3. Stellen Sie den Regler an der Pumpe auf die gewünschte Leistung:
 - niedrige Leistung
 - + hohe Leistung



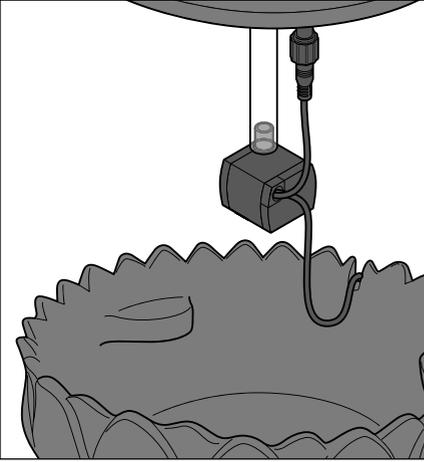
4. Schließen Sie das Verbindungskabel der Pumpe an die Buchse in der Buddha-Figur an.
5. Schieben Sie die Überwurfmutter über die Steckverbindung und drehen Sie sie gut fest.



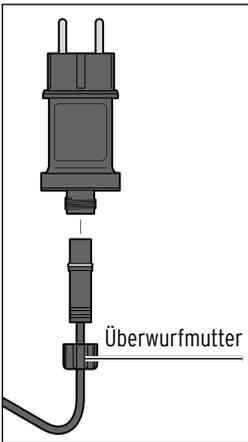
6. Stecken Sie den Stutzen der Pumpe in den Schlauch.



7. Legen Sie das Anschlusskabel für Pumpe und Netzadapter durch die Aussparung in der Schale.



8. Schließen Sie das Anschlusskabel der Pumpe an die Anschlussbuchse des Netzadapters an.



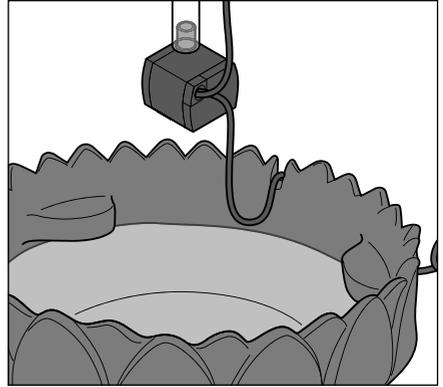
Schieben Sie die Überwurfmutter über die Steckverbindung und drehen Sie sie gut fest.

HINWEIS - Sachschaden

- Befüllen Sie die Schale maximal bis zum unteren Rand der Auflageflächen.
- Die Pumpe muss mit Wasser bedeckt sein.
- Zur Vermeidung von Kalkschäden, betreiben Sie den Gartenbrunnen ausschließlich mit destilliertem oder entmineralisiertem Wasser.

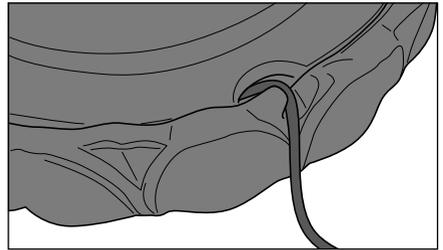
9. Füllen Sie max. 1,6 Liter Wasser in die Schale.

10. Setzen Sie Pumpe und Buddha-Figur in die Schale.



Beachten Sie:

- Setzen Sie die Pumpe möglichst gerade ein, damit sie sich mit den Saugnapfen am Boden der Schale festsaugen kann.
- Die Aussparung auf der Rückseite der Buddha-Figur muss über der Aussparung in der Schale liegen, durch die das Anschlusskabel führt.



- Die Buddha-Figur muss auf den Auflageflächen der Schale aufliegen.
11. Stellen Sie den Brunnen auf eine stabile und ebene Fläche. Verwenden Sie gegebenenfalls zusätzlich eine gegen Spritzwasser unempfindliche Unterlage.
12. Vergewissern Sie sich, dass der Brunnen nicht kipzelt. Die Schale darf nicht auf dem Anschlusskabel stehen.

Gebrauch

HINWEIS - Sachschaden

- Prüfen Sie regelmäßig den Füllstand. Die Pumpe muss mit Wasser bedeckt sein.
- Tauschen Sie das Wasser regelmäßig aus; ideal wäre alle drei Tage - beim Betrieb im Außenbereich ggf. öfter.

Brunnen ein-/ausschalten

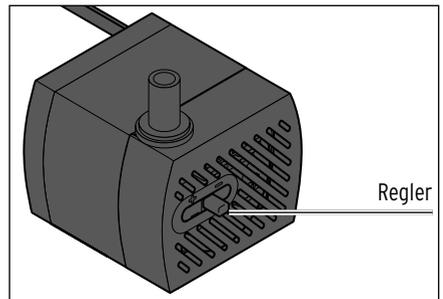
Der Brunnen hat keinen separaten Ein-/Ausschalter, sondern wird über den Netzadapter ein- und ausgeschaltet.

- ▷ Stecken Sie den Netzadapter in eine geeignete Steckdose, um den Brunnen einzuschalten. Die Pumpe beginnt das Wasser zu pumpen und die LEDs leuchten auf.
- ▷ Um den Brunnen auszuschalten, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.

Pumpenleistung ändern

Um die Pumpenleistung zu verändern, z.B. damit der Brunnen leiser plätschert, verstellen Sie den Regler an der Pumpe.

1. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, um den Brunnen auszuschalten.
2. Heben Sie die Buddha-Figur an.
3. Stellen Sie den Regler auf die gewünschte Position:
 - + Leistung erhöhen (mehr Wasserdurchsatz): Regler in Richtung + schieben.
 - Leistung verringern (weniger Wasserdurchsatz): Regler in Richtung - schieben.



4. Setzen Sie die Buddha-Figur wieder auf die Schale.

Reinigen und lagern

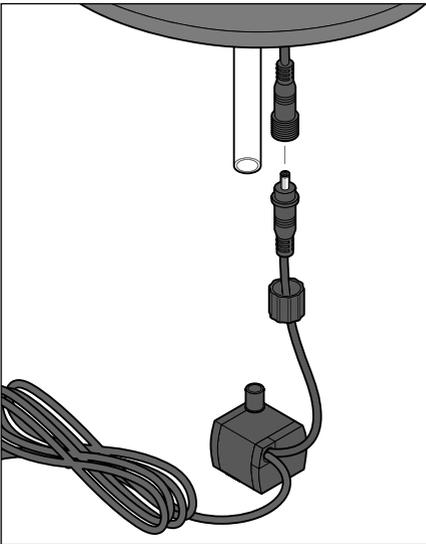
Reinigen

HINWEIS - Sachschaden

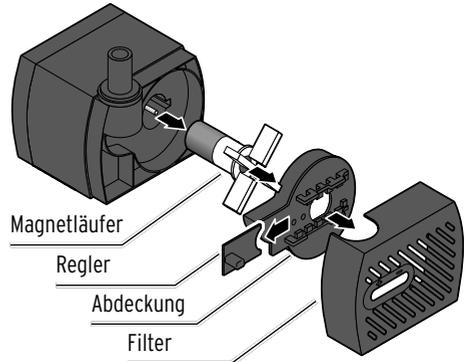
Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Die Pumpe muss regelmäßig gereinigt werden, da sich im Wasser enthaltene Kleinstteile ablagern, die die Pumpe beschädigen können. Wir empfehlen (abhängig von der Gebrauchshäufigkeit), die Pumpe alle drei Monate zu reinigen.

1. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
2. Heben Sie die Buddha-Figur von der Schale.
- Ziehen Sie den Schlauch von der Pumpe ab und lösen Sie das Verbindungskabel.



3. Bauen Sie die Pumpe wie abgebildet vorsichtig auseinander.



4. Ziehen Sie den Filter von der Pumpe ab. Sie können ihn zum Reinigen leicht ausklopfen.
5. Heben Sie vorsichtig mit einem schmalen, spitzen Gegenstand die Abdeckung ab.
6. Heben Sie vorsichtig mit einem schmalen, spitzen Gegenstand den Magnetläufer aus der Pumpe heraus.
7. Spülen Sie den Magnetläufer mit lauwarmem Wasser ab. Beseitigen Sie Ablagerungen ggf. mit einem weichen Schwamm.
8. Reinigen Sie die Magnetläuferaufnahme und die Abdeckung mit klarem Wasser und einer Zahnbürste o.Ä.
9. Setzen Sie die Pumpe wieder zusammen.
10. Wischen Sie die Schale des Brunnens mit einem Schwamm und etwas verdünntem Essigwasser aus. Wischen Sie mit klarem Wasser nach.

Lagern

- ▷ Wenn Sie den Brunnen längere Zeit nicht benutzen und ihn lagern möchten, reinigen Sie ihn zunächst wie beschrieben.
- ▷ Lassen Sie ihn vollständig trocknen und verpacken Sie ihn dann sorgfältig, möglichst in der Originalverpackung. So ist er vor Beschädigungen geschützt.

Störung / Abhilfe

Entsorgen

Der Brunnen schaltet sich nicht ein:

- Prüfen Sie, ob ...
 - a) das Anschlusskabel zwischen Pumpe und Netzadapter korrekt verbunden ist,
 - b) das Verbindungskabel zwischen Pumpe und Buddha-Figur korrekt angeschlossen ist.

Das Motorgeräusch der Pumpe ist zu hören, aber die Pumpe pumpt kein Wasser:

- Die Pumpe muss vollständig mit Wasser bedeckt sein. Gießen Sie ggf. etwas Wasser nach.
- Prüfen Sie, ob der Schlauch fest auf der Pumpe steckt.
- Reinigen Sie die Pumpe.

Beim Gebrauch treten Brumm- oder sirrende Geräusche auf:

- Die Buddha-Figur sitzt nicht korrekt auf der Schale. Platzieren Sie sie neu.
- Die Pumpe läuft schneller, weil zu wenig Wasser in der Schale ist. Gießen Sie Wasser nach.

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter:

www.take-e-back.de

Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung

Technische Daten

Modell: 700 040

Netzadapter

Modell: JT-EL/FC12V3.6W-H9-IP44

Hersteller: Changzhou Jutai Electric Co., Ltd No.8 Longfa Road, Xinbei District, Changzhou 213031, Jiangsu, China

Eingang: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Ausgang: 12 VAC max. 3,6 W

Effizienz Leistungsaufnahme bei Nulllast: 0,5 W

Schutzklasse: II 

Schutzart: IP 44

(Der Netzadapter ist gegen Werkzeuge und Drähte ab ca. 1 mm und allseitiges Spritzwasser geschützt.)

Pumpe

Spannung: 12 V ~ 50 Hz

Leistung: max. 1,2 W

Schutzklasse: III 

(Die Pumpe mit Schalter wird mit einer Sicherheitskleinspannung (SELV: Safety Extra Low Voltage) von 12 V ~ 50 Hz betrieben.)

Schutzart: IPX8 

(Die Pumpe ist zum dauerhaften Untertauchen in Wasser geeignet. Sie ist funktionstüchtig bis zu einer Wassertiefe von 1 Meter.)

Fördermenge: ca. 120 l/h

Min. Füllmenge: ca. 1,0 l

Max. Füllmenge: ca. 1,6 Liter

Wassertemperaturbereich: +5 °C bis +35 °C

Umgebungstemperatur: +1 °C bis +40 °C

Leuchtmittel

LEDs: 6 LEDs, max. 0,8 W

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de



Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt

3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg,
Germany

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners. Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung oder mangelhafter Entkalkung beruhen, sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterial. Diese können Sie bei unserem Tchibo Kundenservice bestellen. Reparaturen außerhalb der Garantie können Sie, sofern noch möglich, gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis von unserem Repaircenter durchführen lassen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Gesetzliche Gewährleistungsrechte können unentgeltlich in Anspruch genommen werden.

Service und Reparatur

Im Reparaturfall wird Ihr Artikel in einem unserer Repaircenter geprüft und wiederhergestellt. Die Adressdaten zur Einsendung erhalten Sie von unserem Kundenservice, dessen Kontaktdaten wir unter „Kundenservice“ für Sie aufgeführt haben.



Wenn ein Einsenden des Artikels notwendig ist, geben Sie bitte folgende Daten an:

- Ihre **Adressdaten**,
- eine **E-Mail-Adresse** (für Status- und Versandinformationen) und eine **Telefonnummer** (tagsüber),
- das **Kaufdatum** und
- eine möglichst **genaue Fehlerbeschreibung**.

Legen Sie eine **Kopie des Kaufbelegs** zum Artikel. Reinigen Sie den Artikel vor Einsendung, verpacken Sie ihn transportsicher und senden Sie ihn an unser Repaircenter. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Nach Abgabe der Sendung bei der Post bewahren Sie den Einsendebeleg für Rückfragen bitte auf.

Liegt kein Garantiefall vor, haben Sie nachstehende Möglichkeiten:

- Freigabe des Kostenvorschlags zur Reparatur Ihres Artikels (Kostenübernahme durch Sie).
- Artikel unrepariert an Sie zurücksenden lassen (kostenpflichtig).
- Artikel entsorgen lassen (kostenfrei für Sie).

Für Produktinformationen, Zubehöbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

Kundenservice

Deutschland

Für die kostenlose Einsendung an das Repaircenter erhalten Sie unter **www.tchibo.de/reklamation** ein Versandetikett und einen Reklamationsbeileger. Dafür benötigen Sie die 6-stellige Artikelnummer, die Sie der Verpackung, dem Artikel oder der Bedienungsanleitung entnehmen können.

Haben Sie ein Onlinekonto? Dann loggen Sie sich vor Eingabe der Artikelnummer unter „Mein Tchibo“ ein. Das Versandetikett und der Reklamationsbeileger befüllen sich dann automatisch mit Ihren im Onlinekonto hinterlegten Daten.

Sofern sich das Formular nicht automatisch mit Ihren persönlichen Angaben füllt, erfassen Sie diese manuell. Das Versandetikett und der Reklamationsbeileger werden Ihnen dann automatisch an die im Formular angegebene E-Mail-Adresse zugeschickt. Drucken Sie bitte beides aus.

Wichtig: Der Strichcode beim Versandetikett darf nicht beschrieben oder überklebt werden. Der Versand mit diesem Etikett ist nur innerhalb Deutschlands möglich!

 **040 60 02 79 00**

Online-Services nutzen und schnell Antworten finden:

www.tchibo.de/service

Kontakt:

www.tchibo.de/contact

Österreich

Für die kostenlose Einsendung an unser Repaircenter erhalten Sie ein Versandetikett per E-Mail unter:

 **0800 40 02 35**
(kostenfrei)

Online-Services nutzen und schnell Antworten finden:

www.tchibo.at/service

Kontakt:

www.tchibo.at/contact

Schweiz

Die aktuellen Adressdaten zur Einsendung an unser Repaircenter erhalten Sie unter:

 **043 88 33 099**

Online-Services nutzen und schnell Antworten finden:

www.tchibo.ch/service

Kontakt:

www.tchibo.ch/contact

Artikelnummer: 700 040
